uhlsport

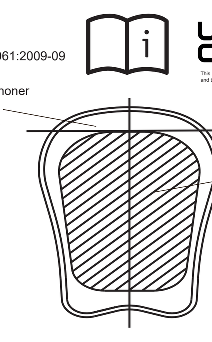
Schienbeinschützer / Shinguard / Protége-tibias
Art No. XXXXXXXXX
Size X

2018-05 2023-05

CE EN 13061:2009-09

UK CA

This PPE Type is in conformity with the Regulation (EU) 2016/425 and the Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018.



Größe / Size / Taille / Tamaño / Размер / Størrelse / Suurus / Koko / Μέγεθος / Dimensione / Veličina / Lielums / Dydis / Grootte / Storlek / Veľkosť / Velikost / Méret / Madhësia / Величина / Розмір / Boyut / 字 / Kích / 크기 / 単語 / Ukuran / ขนาด / גודל / حجم / tamanho / dimensiune / storlek / méret / kích thước / 大小 / ukuran / 크기 / 大きさ / méret / размер / grootte / wielkość / tamanho / dimensiune / storlek / velikost / velikost / méret / размер / размер / koko / boyut / 大小 / kích thước / 크기 / 大きさ / ukuran / ขนาด / גודל / حجم / grootte / tamaño / размер / boyut / 大小 / kích thước / 크기 / 大きさ / ukuran / ขนาด / גודל / حجم

XXS	< 116 cm
XS	116–134 cm
S	134–152 cm
M	152–170 cm
L	170–188 cm
XL	188–206 cm

DE / DEUTSCH

TÜV Information:
Dieser Schienbeinschützer ist so konzipiert, dass er gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 und harmonisierten Norm EN13061 beim regulärenn Fußballtraining innerhalb der in der Abbildung markierten Schutzzone schützt. Achtung: Innerhalb der Schutzzone schützt dieser Schienbeinschoner nur das Schienbein vor Tritten, anderen Schlägen und Stößen, die während eines normalen Fußballspiels auftreten. Auch bei korrektem Gebrauch der Schienbeinschoner besteht die Gefahr von Verletzungen wie Verstauchungen, Knochenbrüche, etc. In solchen Fällen übernimmt die uhlsport GmbH keine Haftung.

Hersteller Informationen:
EU:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhaus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhaus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Größe und Passform:
Um die richtige Größe zu wählen, beachten Sie bitte die Größentabelle. Die Größe ist sowohl auf dem Produktlabel als auch auf der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem geringeren Schutz.
Sobald Sie die richtige Größe für Ihren Schienbeinschützer ausgewählt haben, überprüfen Sie die Passform, indem Sie es an Ihr Schienbein anlegen. Achten Sie dabei gegebenenfalls auf die, am Produktlabel befindliche, Markierung des linken ("L") und rechten ("R") Schienbeinschützer. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Schienbeinschoner korrekt und bequem sitzt, damit er nicht verrutscht, wenn Sie laufen oder während eines Spiels mit anderen Spielern in Kontakt kommen.
Legen Sie den Schienbeinschützer so an Ihr Schienbein, dass der Schutzbereich nach außen zeigt. Verwenden Sie das vorhandene Befestigungs-/Verschlussystem und ziehen Sie den Knöchelschoner oder Strumpf (je nach Befestigungssystem, siehe unten) an. Schließen Sie das Befestigungs-/Verschlusssystem nicht zu fest, da sonst die Blutzirkulation eingeschränkt wird.

Befestigungssysteme:
Je nach vorliegendem Befestigungssystem verfahren sie wie folgt:
Mit elastischem Strumpf:
Ziehen Sie den Strumpf über das Schienbein. Beachten Sie dabei die Kennzeichnung R & L. Anschließend stecken sie den Schienbeinschützer in die dafür vorgesehene, innenliegende Tasche.
Mit Knöchelbandage:
Der Knöchelschoner, mit oder ohne seitlichem Knöchelschutz, ist ein Halteelement, das den Schienbeinschutz optimal an Ort und Stelle hält und leichten Stößen auf den Knöchel während des Spiels standhält, wie in der Verordnung (EU) 2016/425 vorgeschrieben. Die Knöchelbandage dient nicht zur zusätzlichen Stsabilisierung. Auch bei ordnungsgemäßer Verwendung des Produkts besteht das Risiko von Verletzungen wie Verstauchungen, Frakturen usw. In solchen Fällen übernimmt uhlsport GmbH keine Haftung. Ziehen Sie den Schienbeinschutz an, indem Sie den Knöchelschoner um den Knöchel legen, sodass das Fersenband gespannt ist. Achten Sie darauf, die Markierung R & L zu beachten. Schließen Sie das obere Befestigungsband für sicheren Halt. Achten Sie darauf, das Befestigungs- / Verschlusssystem nicht zu fest anzuziehen, um die Durchblutung nicht zu beeinträchtigen. Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einer verringerten Schutzwirkung. Die in den Abschnitten "Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion" und "Pflege, Lagerung und Entsorgung" aufgeführten Punkte gelten auch für den Knöchelschoner.
Mit elastischen Befestigungsbändern:
Schienbeinschützer mit der Schutzplatine nach außen auf dem Schienbein platzieren, dabei die Kennzeichnung R & L beachten. Befestigungsbänder über die Platine und Wade ziehen und verschließen. Achten Sie darauf, dass Befestigungssystem nicht zu fest zu verschließen, da sonst die Blutzirkulation eingeschränkt wird.

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Das gesamte Produkt wurde für die Ausübung des Fußballsports entwickelt. Seine Schutzfunktionen sind nicht für andere Sportarten gültig. Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor dem Gebrauch sorgfältig - visuell und von Hand. Wenn Sie Risse, Beulen, Verformungen, fehlende Teile oder andere Anomalien feststellen muss das Produkt sofort ersetzt werden. Das Herstellungsdatum und das Verfallsdatum JJJJ-MM sowie die Materialangaben sind auf dem Produktlabel zu finden. Im Laufe der Zeit, und durch reguläre Nutzung des Produktes (wiederholte Stöße, Waschen, Reibung während des Gebrauchs), kann sich die Schutzfunktion verschlechtern. Es liegt im Interesse des Benutzers das Produkt entsprechend zu ersetzen. Die Schutzfunktion des Produktes kann sich unter Einfluss extremer Temperaturen (<0° oder >35°) verringern. Jede strukturelle Veränderung des Produktes kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Das Produkt bietet nur dann einen wirksamen Schutz, wenn alle Teile zusammen verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass das Produkt eine ergonomische Form für besseren Komfort hat. Die Buchstaben L und R auf dem Etikett stehen für links bzw. rechts. Jede strukturelle Veränderung des Produkts und insbesondere die Reduzierung seiner Größe kann eine Verringerung der Schutzfunktion verursachen.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort aufbewahren.
Vorsichtig von Hand in klarem Wasser bei max. 30°C waschen.
Nicht in der Maschine waschen.
Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren.
Das Produkt muss gemäß den in Ihrem Land geltenden Abfallrichtlinien entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter www.uhlsport.com/de/documents heruntergeladen werden.

EN / ENGLISH

TÜV Information:
This shin guard is designed to protect in accordance with the relevant regulation (EU) 2016/425 and harmonized standard EN13061 during regular football training within the protection zone indicated in the illustration. Attention: Within the protection zone, this shin guard only protects the shin from kicks, other impacts, and violent collisions that occur during a normal football game. Even with correct use of the shin guards, there is a risk of injuries such as sprains, fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH assumes no liability.

Manufacturer Information:
EU:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Test Laboratory: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Germany / Notified Body: 0197
UK:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importer: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Test Laboratory: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Size and Fit:
To choose the right size, please refer to the size guide. The size is indicated on both the product label and the packaging. Attention! Choosing a size too small reduces protection.
Once you have selected the right size for your shin guards, check the fit by placing it on your shin. Pay attention to the left ("L") and right ("R") markings on the product label if necessary. For proper functionality, it is important that the shin guard fits correctly and comfortably so that it does not slip when you run or come into contact with other players during a game.
Place the shin guard on your shin so that the protective area faces outward. Use the existing fastening / closure system and put on the ankle guard or sock (depending on the fastening system, see below). Do not tighten the fastening / closure system too tightly, as this may restrict blood circulation.

Fastening Systems:
Depending on the existing fastening system, proceed as follows:
With elastic sock:
Pull the sock over the shin. Pay attention to the markings R & L. Then insert the shin guard into the inner pocket provided.
With ankle brace:
The ankle brace, with or without lateral ankle protection, is a supporting element that keeps the shin guard in place optimally during normal game situations and withstands light impacts on the ankle during the game, as required by regulation (EU) 2016/425. The ankle brace is not intended for additional stabilization. Even with correct use of the product, there is a risk of injuries such as sprains, fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH assumes no liability. Put on the shin guard by placing the ankle brace around the ankle so that the heel strap is taut. Pay attention to the markings R & L. Close the upper fastening strap for a secure fit. Be careful not to tighten the fastening system too tightly to avoid restricting blood circulation. Choosing a size too small will result in reduced protection. The points listed in the "Precautions and Inspection" and "Care, Storage, and Disposal" sections also apply to the ankle brace.
With elastic fastening straps:
Place the shin guard with the protective plate facing outward on the shin, paying attention to the markings R & L. Pull and close the fastening straps over the plate and calf. Be careful not to tighten the fastening system too tightly to avoid restricting blood circulation.

Precautions and Inspection:
The entire product was developed for football practice. Its protective functions are not valid for other sports. Check the entire product carefully before use - visually and manually. If you notice cracks, bumps, deformations, missing parts, or other anomalies, the product must be replaced immediately. The manufacturing date, expiry date (YYYY-MM), and material information are indicated on the product label. Over time and with regular use of the product (repeated impacts, washing, friction during use), the protective function may deteriorate. It is in the user's interest to replace the product accordingly. The protective function of the product may decrease under the influence of extreme temperatures (<0° or >35°). Any structural changes to the product can affect its protective function. The product provides effective protection only if all parts are used together. Please note that the product has an ergonomic shape for better comfort. The letters L and R on the label stand for left and right, respectively. Each structural alteration of the product and in particular the reduction of its size, can cause reduction of the protection function.

Care, Storage, and Disposal:
Store at room temperature in a dry place.
Gently wash by hand in clear water at a maximum of 30°C.
Do not machine wash.
Allow to air dry at room temperature. Do not store near a radiator or other heat source.
The product must be disposed of in accordance with waste management regulations in your country.

The declaration of conformity can be downloaded at www.uhlsport.com/de/documents.

FR / FRANCAIS

Information TÜV :
Ce protège-tibia est conçu pour protéger conformément à la réglementation correspondante (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN13061 lors de la pratique courante du football à l'intérieur de la zone de protection indiquée sur l'illustration. Attention : à l'intérieur de la zone de protection, cette protection ne protège que le tibia contre les coups de pied, les autres chocs et les impacts violents survenant au cours d'un match de football classique. Même en cas d'utilisation correcte des protège-tibias, il existe un risque de blessures telles que des entorses, des fractures, etc. Dans de tels cas, uhlsport GmbH ne saurait être tenue pour responsable.

Informations fabricant :
UE :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Laboratoire d'essais : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Allemagne / Organisme notifié : 0197
Royaume-Uni :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Importateur : uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angleterre ST15SQ
Laboratoire d'essais : TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (troisième étage), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angleterre / Organisme agréé n° 2571

Taille et ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez vous référer au guide des tailles. La taille est indiquée sur l'étiquette du produit ainsi que sur l'emballage. Attention ! Choisir une taille trop petite réduit la protection.

Une fois que vous avez sélectionné la bonne taille pour votre protège-tibia, vérifiez l'ajustement en le plaçant sur votre tibia. Assurez-vous de respecter le sens en suivant les indications ("L") pour le côté gauche et ("R") pour le côté droit Pour une fonctionnalité appropriée, il est important que le protège-tibia soit correctement ajusté et confortable, afin qu'il ne glisse pas lorsque vous courez ou lors d'un impact.

Placez le protège-tibia sur votre tibia de manière à ce que la zone de protection soit orientée vers l'extérieur. Utilisez le système de fixation / fermeture existant et enfilez la chevillère ou la chaussette élastique (selon le système de fixation, voir ci-dessous). Ne serrez pas trop le système de fixation / fermeture, pour ne pas entraver la circulation sanguine.

Systèmes de fixation :
Selon le système de fixation en place, procédez comme suit :

Avec une chaussette élastique :
Enfilez la chaussette sur le tibia. Assurez-vous de suivre la marque R & L. Ensuite, insérez le protège-tibia dans la poche intérieure prévue à cet effet.

Avec chevillère :
La chevillère, avec ou sans protège malléole latérale, est un élément de maintien, qui permet de garder le protège-tibia sur la jambe de manière optimale en situation normale de jeu et protège la cheville lors d'impacts légers, sans pour autant assurer la stabilité complète de la cheville et ce conformément à la règlementation (UE) 2016/425. Même avec une utilisation correcte du produit, un risque de blessures, telles que des entorses, des fractures, etc.
Dans de tels cas, uhlsport GmbH ne peut être tenue pour responsable. Enfilez le protège-tibia en plaçant la chevillère autour de la cheville, de sorte que la sangle du talon soit tendue. Assurez-vous de suivre la marquage R & L pour respecter le sens. Refermez la bande de fixation du haut pour une tenue sécurisée. Veillez à ne pas trop serrer le système de fixation pour ne pas entraver la circulation sanguine. Choisir une taille trop petite entraînera une protection réduite. Les points répertoriés dans le paragraphe "Précautions et Inspection" et "entretien, stockage et élimination" s'appliquent également à la chevillère.

Avec des bandes de fixation élastiques :
Placez le protège-tibia avec la plaque de protection vers l'extérieur sur le tibia, en suivant les marquage R & L. Passez et fermez les bandes de fixation sur la plaque et le mollet. Assurez-vous de ne pas trop serrer le système de fixation pour ne pas entraver la circulation sanguine.

Précautions et inspection :
Ce produit a été développé pour la pratique du football. Ses fonctions de protection ne sont pas valables pour d'autres sports. Vérifiez soigneusement le produit avant utilisation - visuellement et manuellement. Si vous constatez des fissures, des bosses, des déformations, des pièces manquantes ou d'autres anomalies, le produit doit être immédiatement remplacé. La date de fabrication et la date d'expiration AAAA-MM ainsi que les informations sur le matériau sont indiquées sur l'étiquette du produit. Avec le temps et une utilisation régulière du produit (chocs répétés, lavage, frottement pendant l'utilisation), la fonction de protection peut se détériorer. Il est dans l'intérêt de l'utilisateur de remplacer le produit en conséquence. La fonction de protection du produit peut diminuer sous l'influence de températures extrêmes (<0° ou >35°). Tout changement structurel du produit peut affecter sa fonction de protection. Le produit n'offre une protection efficace que si toutes les pièces sont utilisées ensemble. Veuillez noter que le produit a une forme ergonomique pour un meilleur confort. Les lettres L et R sur l'étiquette signifient respectivement gauche et droite. Toute modification structurelle du produit et en particulier la réduction de sa taille, peut entraîner une réduction de la fonction de protection.

Entretien, stockage et élimination :
Conservez à température ambiante dans un endroit sec. Lavez délicatement à la main dans de l'eau claire à une température maximale de 30°C. Ne pas laver en machine. Laissez sécher à température ambiante. Ne pas conserver près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Le protège tibia et tous ses accessoires doivent être jetés conformément aux directives de gestion des déchets en vigueur dans votre pays.

La déclaration de conformité peut être téléchargée sur www.uhlsport.com/de/documents.

ES / Spanish

Información de TÜV:
Esta canillera está diseñada para proteger de acuerdo con la regulación relevante (UE) 2016/425 y la norma armonizada EN13061 durante el entrenamiento regular de fútbol dentro de la zona de protección indicada en la ilustración. Atención: Dentro de la zona de protección, esta canillera solo protege la espinilla de patadas, otros impactos y colisiones violentas que ocurren durante un juego de fútbol normal. Incluso con el uso correcto de las canilleras, existe el riesgo de lesiones como esguinces, fracturas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no asume responsabilidad.

Información del fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Laboratorio de Pruebas: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Alemania / Organismo Notificado: 0197
Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Laboratorio de Pruebas: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tercer piso), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Número de Organismo Aprobado 2571

Tamaño y Ajuste:
Para elegir el tamaño correcto, consulte la guía de tallas. El tamaño está indicado tanto en la etiqueta del producto como en el embalaje. ¡Atención! Elegir un tamaño demasiado pequeño reduce la protección. Una vez que haya seleccionado el tamaño adecuado para sus canilleras, verifique el ajuste colocándolo en su espinilla. Preste atención a las marcas de izquierda ("L") y derecha ("R") en la etiqueta del producto si es necesario. Para un funcionamiento adecuado, es importante que la canillera se ajuste correctamente y cómodamente para que no se deslice al correr o entrar en contacto con otros jugadores durante un juego.
Coloque la canillera en su espinilla de modo que el área de protección mire hacia afuera. Utilice el sistema de sujeción / cierre existente y coloque la tobillera o calcetín (dependiendo del sistema de sujeción, consulte a continuación). No apriete demasiado el sistema de sujeción / cierre, ya que esto puede restringir la circulación sanguínea.

Sistemas de Sujeción:
Dependiendo del sistema de sujeción existente, proceda de la siguiente manera:
Con calcetín elástico:
Tire del calcetín sobre la espinilla. Preste atención a las marcas R y L. Luego inserte la canillera en el bolsillo interior provisto.
Con tobillera:
La tobillera, con o sin protección lateral del tobillo, es un elemento de apoyo que mantiene la canillera en su lugar de manera óptima durante situaciones de juego normales y soporta impactos ligeros en el tobillo durante el juego, según lo requiere el reglamento (UE) 2016/425. La tobillera no está destinada a una estabilización adicional. Incluso con el uso correcto del producto, existe el riesgo de lesiones como esguinces, fracturas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no asume responsabilidad. Coloque la canillera colocando la tobillera alrededor del tobillo para que la correa del talón esté tensa. Preste atención a las marcas R y L. Cierre la correa de sujeción superior para un ajuste seguro. Tenga cuidado de no apretar demasiado el sistema de sujeción para evitar restringir la circulación sanguínea. Elegir un tamaño demasiado pequeño reducirá la protección. Los puntos enumerados en las secciones "Precauciones e Inspección" y "Cuidado, Almacenamiento y Eliminación" también se aplican a la tobillera.
Con correas de sujeción elásticas:
Coloque la canillera con la placa protectora mirando hacia afuera en la espinilla, prestando atención a las marcas R y L. Tire y cierre las correas de sujeción sobre la placa y la pantorrilla. Tenga cuidado de no apretar demasiado el sistema de sujeción para evitar restringir la circulación sanguínea.

Precauciones e Inspección:
Todo el producto fue desarrollado para la práctica del fútbol. Sus funciones protectoras no son válidas para otros deportes. Revise cuidadosamente todo el producto antes de usarlo, visual y manualmente. Si nota grietas, protuberancias, deformaciones, piezas faltantes u otras anomalías, el producto debe ser reemplazado de inmediato. La fecha de fabricación, fecha de vencimiento (AAAA-MM) e información sobre el material están indicadas en la etiqueta del producto. Con el tiempo y con el uso regular del producto (impactos repetidos, lavado, fricción durante el uso), la función protectora puede deteriorarse. Es del interés del usuario reemplazar el producto en consecuencia. La función protectora del producto puede disminuir bajo la influencia de temperaturas extremas (<0° o >35°). Cualquier cambio estructural en el producto puede afectar su función protectora. El producto proporciona una protección efectiva solo si todas las partes se usan juntas. Tenga en cuenta que el producto tiene una forma ergonómica para una mejor comodidad. Las letras L y R en la etiqueta significan izquierda y derecha, respectivamente. Cualquier alteración estructural del producto y en particular la reducción de su tamaño, puede causar una reducción de la función de protección.

Cuidado, Almacenamiento y Eliminación:
Almacene a temperatura ambiente en un lugar seco.
Lavar suavemente a mano en agua clara a un máximo de 30°C.
No lavar a máquina.
Permita que se seque al aire a temperatura ambiente. No lo guarde cerca de un radiador u otra fuente de calor.
El producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones de gestión de residuos en su país.

La declaración de conformidad se puede descargar en www.uhlsport.com/de/documents.